(Ekstern oversættelse)

EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udenrigsudvalget

FORELØBIG
2006/0062(CNS)

13.7.2006

UDKAST TIL UDTALELSE

fra Udenrigsudvalget

til Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

om forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Russiske Føderation om lettelse af udstedelsen af visa til kortvarigt ophold
(KOM(2006)0188 – C6-0169/2006 – 2006/0062(CNS))

Rådgivende ordfører: Ari Vatanen

(Ekstern oversættelse)

PA_Legapp

(Ekstern oversættelse)

FORSLAG

Udenrigsudvalget opfordrer Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender, som er korresponderende udvalg, til at indarbejde følgende forslag i det beslutningsforslag, det vedtager:

1. tilslutter sig indgåelsen af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Russiske Føderation om lettelse af udstedelsen af visa til kortvarigt ophold sideløbende med tilbagetagelsesaftalen og glæder sig over, at aftalen er blevet undertegnet, idet den ses som et skridt fremad mod gennemførelsen af det fælles område med frihed, sikkerhed og retfærdighed inden for det strategiske partnerskab mellem EU og Rusland;

2. fremhæver aftalens fordele for både EU og Rusland og navnlig det forhold, at den er baseret på gensidighed, og at der i aftalen fastlægges juridisk bindende regler for varigheden af behandling af visumansøgninger, begrænsninger for den krævede dokumentation for rejsens formål, bestemmelser om justering af visumgebyrer og forenklede kriterier for udstedelse af visa til flere indrejser for omfattende personkategorier, herunder studerende, diplomater, forretningsfolk og journalister;

3. mener, at aftalens anvendelsesområde bør udvides til ligeledes at omfatte vigtige emner, der for øjeblikket er udelukket, f.eks. afslag på visa, anerkendelse af rejsedokumenter, dokumentation af, at ansøgeren har tilstrækkelige midler til sit underhold, samt afvisning og udvisning; anmoder Kommissionen om at tage disse emner op i det fælles udvalg for forvaltningen af aftalen; fremsætter i lyset af den kompleksitet, der omgærder visumspørgsmålene mellem EU og Den Russiske Føderation, herunder de spørgsmål, der vedrører udvisning af journalister, forslag om oprettelse af en ombudsmandsinstitution, der skal modtage borgernes klager om visumafgørelser, og som skal have formandskabet for det fælles udvalg;

4. bemærker desuden en række spørgsmål, der ikke fuldt ud er omfattet af aftalen, og som fortsat udgør alvorlige hindringer for rejser til og i Rusland; udtrykker særlig bekymring over de besværlige, obligatoriske registreringsprocedurer, som alle former for russiske visa er underlagt, og opfordrer Ruslands og EU's indenrigs- og justitsministre til at gøre en ekstra indsats for at løse dette problem;

5. bemærker de vanskeligheder, som udenlandske journalister, gejstlige, missionærer og medlemmer af civilsamfundsorganer i de senere år er stødt på med hensyn til opnåelse og fornyelse af visa til Rusland; misbilliger navnlig de russiske myndigheders afslag på at forny den offentligt ejede svenske tv-station SVT's korrespondent Bert Sundströms akkreditiver og arbejdsvisum, hvilket tvang ham til at vende tilbage til Stockholm den 3. september 2005; mener, at de russiske myndigheders håndtering af denne situation bekræfter en stramning af kursen over for journalister i Rusland;

6. mener, at det er upassende, at rejser til visse regioner i Rusland forudsætter supplerende tilladelser eller supplerende gebyrer, navnlig rejser til Republikken Tjetjenien og dele af det østlige Rusland og Sibirien, mens der med et EU/Schengen-visum gives ubegrænset

adgang til rejser; understreger behovet for at øge konsultationerne mellem parterne for at fremme journalisters og ngo'ers adgang til Republikken Tjetjenien;

7. er bekymret over det manglende fremskridt med hensyn til løsning af konflikterne i Abkhasien og Sydossetien i Georgien samt over den russiske politik for tildeling af statsborgerskab til indbyggere i disse regioner og fritagelse af disse indbyggere for den visumpligt, som ellers er gældende i Georgien; opfordrer Rusland til fuldstændigt at respektere Georgiens territoriale integritet og suverænitet; modsætter sig aftalens anvendelse som en stiltiende anerkendelse af separatistiske tendenser, der krænker staters territoriale integritet; opfordrer derfor Europa-Kommissionen og det fælles udvalg til at overveje, hvorvidt indbyggere i områder som Sydossetien og Abkhasien kan anses for at være russiske statsborgere og således automatisk omfattet af aftalen;

8. erindrer om, at der i den samlede strategi for udviklingen af en EU-politik for visumlempelser, der blev vedtaget i december 2005, blev fastlagt visse kriterier, som skal evalueres, før der kan indledes forhandlinger med tredjelande om visumlempelser, herunder en tilbagetagelsesaftale, der enten allerede er indgået, eller som er genstand for igangværende forhandlinger, målsætninger for eksterne forbindelser, den faktiske gennemførelse af eksisterende bilaterale aftaler og fremskridt med hensyn til relaterede spørgsmål inden for området for retfærdighed, frihed og sikkerhed, sikkerhedsproblemer, migrationsstrømme og virkningen af visumlempelsesaftalen; opfordrer Kommissionen til at oplyse Europa-Parlamentet om resultaterne af den gennemførte evaluering inden indledningen af drøftelserne med Rusland;

9. fremhæver, at der i den samlede strategi for visumlempelse blev defineret en række lande, som EU har et særligt forhold til, herunder navnlig kandidatlande og potentielle kandidater til tiltrædelse samt lande, der er omfattet af den europæiske naboskabsstrategi; opfordrer kraftigt Kommissionen og Rådet til at fremskynde forberedelsen af forhandlingsmandater til indledning af drøftelserne om visumlempelser med de relevante lande i det vestlige Balkan samt at undersøge mulighederne for at indlede forhandlinger med andre prioriterede lande;

10. bemærker, at EU og Den Russiske Føderation på topmødet i St. Petersborg i 2003 som et langsigtet perspektiv indgik aftale om at analysere betingelserne for visumfri rejse; understreger, at dette mål skal tilstræbes i lyset af Rådets forordning (EF) nr. 539/2001, hvori det fastslås, at undtagelse fra visumpligt forudsætter en individuel vurdering af en række forskellige kriterier, herunder bl.a. illegal indvandring, offentlig orden og sikkerhed samt EU's forbindelser med det pågældende tredjeland, samtidig med at der også tages hensyn til den regionale sammenhæng og til gensidighedsprincippet.